

## نماذج من مصاطب جبانة جزيرة الفنتين

سماح ثابت<sup>1</sup>

[smahtamr91@gmail.com](mailto:smahtamr91@gmail.com)

### الجانة وموقعها الجغرافي:

تقع جبانة الفنتين شمال غرب المدينة في المنخفض أمام الجانب الشمالي للهرم في اتجاه منحدر جنوب غرب القرية النوبية وأمام واجهة المنازل النوبية، فقد امتدت المصاطب في الشمال والشمال الغربي فوق منخفض ما بين أرضية جرانิตية شيد عليها الهرم وما بين جدار المدينة، وربما كانت تمتد الجبانة بشكل كبير حتى النهر، حيث هناك مصاطب أمام جدار المدينة<sup>2</sup>، وتمتد الجبانة من الشمال إلى الغرب والشرق من الهرم وان بعض الدفنات تنتهي ربما الى اواخره الاسرة الرابعة ، وتوجد عدة مصاطب غرب الهرم وشمال الهرم وأسفرت أعمال الحفائر عن أن تلك المصاطب في الناحية الغربية من الهرم لمصاطب المصاطب المكتشفه انما يرجع الى الفترة من النصف الثاني للاسرة الخامسة وحتى الدولة الوسطى<sup>3</sup> اى انها شيدت منذ اواخر الدولة القديمة وهي بأماكن السكن، وكانت المصاطب في الناحية الشمالية من الهرم

<sup>1</sup> باحثة دكتوراه في الآثار المصرية القديمة جامعة جنوب الوادى - كلية الآثار بقنا

<sup>2</sup> Seidelmayer, S., "Stadt und Tempel von Elephantine" in: MDIK 36 (1980), p.280.

<sup>3</sup> MOHI EL-DIN, Discovery of a Tomb of the Late Old Kingdom below the Rock Tombs of Qubbet el-Hawa. Aswân, in: MDAIK 50, 1994, 31–34.

معاصرة لها، حيث وُجدت مصاطب ترجع إلى بداية الدولة الوسطى وقد عُثر من تلك المنطقة على لوحات قرابين من الحجر الرملي<sup>1</sup>.

كانت هناك بعض الدفනات في الهرم نفسه وذلك في الفجوات التي تشكلت في الجانب السفلي من الهرم أو على ارتفاع قليل من أرضية الهرم، وهناك دفනات كانت بجانب الهرم وُضعت فوق بعضها البعض وغير موحدة في الاتجاه<sup>2</sup>.

كان الطرف الجنوبي للجزيرة حتى بدايات عصر الدولة القديمة لا يزال مقسماً إلى نصف شرقي وآخر غربي بواسطة منخفض غمرته المياه أثناء الفيضانات واحتلت المدينة المسورة البيضاوية للدولة القديمة النصف الشرقي بينما تطورت المصاطب تجاه النصف الغربي من الجزيرة<sup>3</sup>.

من المحتمل أن أقدم منطقة مصاطب كانت خلال الأسرتين الثالثة والرابعة، وكانت على الجانب الشرقي من هذا النصف الغربي من الجزيرة أي في المناطق المواجهة للمدينة في نهايات عصر الدولة القديمة وخلال الدولة الوسطى، ثم تحركت منطقة المصاطب جهة الشمال والشمال الغربي وملأت المنطقة المحيطة بالجزيرة حول موقع هرم الأسرة الثالثة، والتي كان قد توقف استخدامها منذ فترة طويلة، ثم من هناك تحركت نحو الشمال<sup>4</sup>.

<sup>1</sup>Pilgrim, V. C., Elephantine XVIII : Untersuchungen in der Stadt des Mittleren Reiches und der Zweiten Zwischenzeit, Mainz in: AV 91, 1996, p.22.

<sup>2</sup>Seidelmayer, S., "Stadt und Tempel von Elephantine", p.281.

<sup>3</sup>Clarke, S., " Ancient Egyptian Frontier Fortresses " in : JEA 3 (1916), p.157.

<sup>4</sup>Dissouky, K., Elephantine in the old kingdom, Chicago, 1969, p.33.



شكل (2) موقع الجبانة في جزيرة الفنتين - موقع Google Earth

**تاريخ جبانة إلفنتين:**

عُرف العديد من مصاطب إلفنتين القديمة انه يرجع الى عصر الدولة القديمة والوسطى ، وكانت أشهر تلك المصاطب مصاطب قبة الهوا الصخرية وكانت منها مثلها مثل المصاطب الصخرية الاخرى من صعيد مصر مخصصة دائماً للنخبة الاقليمية والمسؤولين التابعين لهم، للاسف انه لا يمكن تقدير المدى الزمني والاجتماعي لشغل هذه المدافن، كانت مصاطب إلفنتين في الاصل تقع مباشرة أمام المدينة وحتى الدولة القديمة تم تقسيم الطرف الجنوبي للجزيرة الى شرق وغرب ، الجزء الشرقي هو الجزء الذي احتلته المدينة المسورة البيضاوية للدولة القديمة بينما تطورت المدافن في النصف الغربي من الجزيرة<sup>1</sup> وتؤرخ أقدم المصاطب من عصر الاسرة الثالثة او الرابعة وهي تقع على الجزيرة من هذا النصف الغربي من الجزيرة اي من المناطق المواجهة للمدينة ، وخلال عصر الدولة القديمة والدولة الوسطى امتدت المصاطب نحو الشمال والشمال الغربي حتى ملات منطقة الجزيرة الدائرية حول موقع هرم الاسرة الثالثة الذي كان مهجوراً منذ فترة طويلة<sup>2</sup> ، وتمتد منطقة الجبانة من

<sup>1</sup> S.J. SEIDL MAYER, Elephantine 12, Ausgrabungen in der Nordweststadt 1979-82. Das Gräberfeld des Alten und Mittleren Reiches und andere Befunde, AV 58 (Mainz, i.Dr.).

<sup>2</sup>S. SEIDL MAYER, M. ZIERMANN, Eine Friesinschrift von einem Mastaba-Grab des Alten Reiches aus Elephantine', MDAIK 48 (1992), S. 161-176.  
H. JARITZ in: Stadt und Tempel von Elephantine, erster Grabungsbericht', MDAIK 26 (1970), S. 137.

محيط الهرم شماليًّا وجنوبيًّا حتى حافة الجزيرة<sup>1</sup>، وقد تم الكشف عن 159 مصطبة و248 دفنة وتشمل مصاطب من الطوب اللبن بطول اقصى يبلغ تسعه أمتار ، وكذلك مصاطب حجرية صغيرة ذات جدران من الطوب ، وكذلك عدد كبير من المجافن البسيطة في الحفر ، وللاسف فان معظم المصاطب في الجبانة في حالة محطمة<sup>2</sup>، والقليل منها في حالة جيدة<sup>3</sup> ، ويعتمد التسلسل الزمني لمصاطب الجبانة، بشكل أساسى على المكتشفات الخزفية والفخارية المصاحبة للدفنات، ويمكن القول ان الاشغال في تلك المناطق التي أجريت فيها الحفائر في الجبانة قد بدأ في الاسرة الخامسة وامتد

f.: M. SCHULTZ in: 'Stadt und Tempel von Elephantine, 19./20. Grabungsbericht', MDAIK 49 (1993), S. 15ff.; M. ZIERMANN in: 'Stadt und Tempel von Elephantine, 21./22. Grabungsbericht', MDAIK 51 (1995), S. 122f.

<sup>1</sup> PM V, 231-242, E. EDEL, s.v. Qubbet el-Hawa, LA V, Sp. 54-68.

<sup>2</sup> G. DREYER in: 'Stadt und Tempel von Elephantine, 8. Bericht', MDAIK 36 (1980), S. 276-280; zur Interpretation G. DREYER und W. KAISER, Zu den kleinen Stufenpyramiden Ober- und Mittelägyptens', MDAIK 36 (1980), S. 43-59 und S.

SEIDLAYER, 'Die staatliche Anlage der 3. Dyn. in der Nordweststadt von Elephantine, archäologische und historische Probleme', in: M. Bietak (ed.), Haus und Palast im Alten Ägypten, UÖAI 14 (Wien, 1996), S. 195-214; IDEM, Town and State in the Early Old Kingdom: A View from Elephantine', in: J. Spencer (ed.), Aspects of Early Egypt (London, 1996), S. 108-127.

<sup>3</sup> s. M. ZIERMANN, Elephantine 16, Befestigungsanlagen und Stadtentwicklung in der Frühzeit und im frühen Alten Reich, AV 87 (Mainz, 1993), S. 14-17.

حتى الاسرة الثالثة عشر ومن العناصر ما يفيد وجود دفونات من الاسرة السابعة عشر وترکز الدراسة الحالية على هذه الفترة الرئيسية لشغل الجبانة.<sup>1</sup>

في ضوء الغياب التام للخصائص الثقافية للنخبة مثل العناصر المزخرفة والمنقوشة والاثاث الجنزى الغنى للمصاطب وما إلى ذلك<sup>2</sup> ، فمن الواضح ان الجبانة كانت للطبقات الدنيا الا انه كان من بينها مصاطب لموظفي التابعين<sup>3</sup>، ولاشك ان هذه المصاطب تمثل السكان المدنيين العاديين في إلفنتين تحت الجهاز الادارى ، ويشير وجود دفونات الاطفال في الجبانة الى وجود الإستيطان<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> MOHI EL-DIN, 'Discovery of a Tomb of the Late Old Kingdom below the Rock Tombs of Qubbet el-Hawa, Aswân', MDAIK 50 (1994), S. 31-34.

<sup>2</sup> S. SEIDLAYER, MDAIK 36 (1980), S. 280-289; MDAIK 38 (1982), S. 282-306; MDAIK 40 (1984), S. 181-184.

<sup>3</sup> Z.B. M. SCHULTZ, in: 'Stadt und Tempel von Elephantine, 19./20. Bericht', MDAIK

49 (1993), S. 182ff. u. E. CZERNY, Tell el-Dab'a IX, UÖAI 15 (Wien, 1999), S. 29-31.

<sup>4</sup> G.A. REISNER, The Development of the Egyptian Tomb (Cambridge, 1936), S. 285 ff.

### التطور التاريخي للجبانة:

ان المصاطب على أقدم قبة الهواء تنتهي لآخر الدولة القديمة وان أقدم المصاطب الصخرية المعروفة بالتأكيد بقبة الهواء هي مصطبة حرخوف ، ونورخ لبداية حكم ببى الثانى<sup>1</sup>.

ان التأريخ لمصاطب إلفتين انما يستخرج من الوضع الزمنى للمكتسفات وكذلك الفخار ومن خلال تصنيف المصطبة ، وعن طريق الحفائر الموثقة بعناية فى إلفتين ويمكن ان نورخ مصاطب خالية على اساس مكتشفات محفوظة ذات تتابع تاريخى نسبى<sup>2</sup>، وان المبادئ المستخدمة فى ذلك تمثل فى التحديد للمستوى الاصلى للاشغال وعلاقات التتابع النسبى بين المصاطب مثل التوجيه بالنسبة للعمارة المجاورة والتغطية للمصاطب وكذلك البناء على المصاطب وكذلك البناء للمصاطب فى مساحات حرثه وايضاً التخطيطات او التدخلات وذلك مع الاخذ فى الاعتبار للمصاطب التى كانت موجودة فعلاً ومناطقها الجنائزية ، ان بعض المصاطب الخاصة بالجبانة من المحتمل ان ترجع الى الاسرة الرابعة ايضاً فإن الاشغالات مستمرة تتواجد ابتدأ من النصف الثاني للاسرة الخامسة وحتى بداية الدولة الوسطى .

ان التطور للتتابع التاريخى لبعض انماط المصاطب فى الدولة القديمة يمثل اهمية ملحة<sup>3</sup> ، حيث ان انماط المصاطب التى بنيت فى إلفتين فقط فى الاسرة

<sup>1</sup>EDEL, Qubbet el-Hawa, in: LÄ V, Wiesbaden 1984, Sp. 54.

<sup>2</sup> SEIDLAYER, Elephantine, 360–406.

<sup>3</sup> SEIDLAYER, Elephantine, 438–443.

الخامسة وائل الاسرة السادسة ، وكذلك مصاطب ذات حجرة واحدة مغلقة وذات دفනات متراكبة والحرارات الفردية المغلقة ذات السقف الحجرى ، بالنسبة لكل انماط المصطبة الاخيرة فان الامر يتعلق بخصوص هيئات مناسبة، تلك التى تكون منتشرة بقوة فى الجبانات مثل نجع الدير 900-500، وفي نهاية الاسرة الخامسة تتواجد مصاطب عائلات او مصاطب ذات حرات متعددة ذات تخطيط متعدد الطبقات وان مساحة حرات الدفن توضح ان المصاطب تم تقسيمها طبقاً لسلسل هرمي ، هذا يعني انها تكون مزودة من أجل رئيس العائلة واتباعه المقربين ، وعلى كل حال فى هذه الفترة تواجدت مصاطب ذات حرتين والتى تحددت أصلاً من أجل الزوجين ، ومصاطب العائلة ذات تخطيط طابق واحد وهى تشير الى بناء او هيكل المساواة بين الزوجين ، وفي الاسرة السادسة تتواجد مصاطب ذات حرتين بجانب بعض ومتوسطة الحجم او مصاطب متعددة الحرات ذات تخطيط طابق واحد او متعدد الطوابق فالمصاطب تكون من اجل جماعة من الاشخاص بحجم الزوجين (في المصاطب ذات حرتين)، ونواة العائلة (مصاطب العائلات او مصاطب ذات حرات متعددة وذات تخطيط طابق واحد )، او عميل لاحد الرعاة ، الشفعاء، الاولياء اللذين لا يدفن بذاته فى الجبانة بالفنتين بل فى المصاطب الصخرية فى قبة الهواء هيكل لسلسل هرمي فى المصاطب متعددة الحرات ذات تخطيط متعدد الطوابق ، وعبر الدولة القديمة بأكمالها تواجدت حفر الدفن تلك التى تحركت الى إلفنتين بعد الاسرة السادسة وذلك كطيف اجتماعى خاص بالدفනات وحيث ان هذا يجب قد ظهر بمدافن الاسرة

الثالثة والرابعة بالإلفنتين مثلاً يبرهن عليه الاستيطان المستمر لجزيرة الشرقية وكذلك الاستخدام المتواصل لمعبد سانت بالفتره المبكرة للدولة القديمة<sup>1</sup>، وكذلك ايضاً الدلائل الخطية المؤكدة من العصر المبكر ومن الدولة القديمة<sup>2</sup>، والوجود للهرم المدرج الصغير لحونى من الاسرة الثالثة<sup>3</sup>، ومجموعته الملكية المتواجدة وكذلك الفخار من تلك الفترة<sup>4</sup>.

فقد استقر التطور على مدار الاسرة السادسة لحجرات دفن متناسبة للقرفصاء، الى حجرات اكثراً ضيق وان هذا قد توقف على تغيير العقود لتصبح دفاتر واسعة ممتدة و ايضاً تغيير الآبار الى حفر (تموين، تغذية، أدوات) مصاحبة للمتوفى ،ان هذا يكون ملحوظ على مدار الاسرة السادسة وخصوصاً المصاطب ذات حجرين ،لان التوابيت<sup>5</sup> الطويلة للدفناً الممدودة وضُعِّفت في حجرات دفن طولية اقتصاداً للمساحة، وان التقل

G. DREYER, Der Tempel der Satet, AV 39, Mainz 1986, 11–12.

<sup>2</sup> ZIERMANN, Befestigungsanlagen und Stadtentwicklung, 140–141

<sup>3</sup> S.J. SEIDLAYER, Die Staatliche Anlage der 3. Dynastie in der Nordweststadt von Elephantine. Archäologische und historische Probleme, in: M. BIETAK (Hrsg.), Haus und Palast im Alten Ägypten, UÖAI 14, Wien 1996, 195–214; ID., Town and State in the Early Old Kingdom. A View from Elephantine, in: J. SPENCER (ed.), Aspects of Early Egypt, Symposium London 1993, London 1996, 108–127

RAUE, in: KAISER ET AL., in: MDAIK 55, 1999, 179–187<sup>4</sup>

5 التوابيت:

استخدم الفنان المصري القديم خامة الخشب أيضاً في صناعة التوابيت والتي اختلف شكلها باختلاف العصور والثروة وطبقة صاحبه الاجتماعية ،فكان في بادئ الأمر تصنع على هيئة الشكل المستطيل البسيط كما في شكل (36) ،وهو تابوت من الدولة الوسطى مغطى بطبقة من الجص مرسوم عليها صورة المتوفى ،انظر: القيم التشكيلية والتعبيرية للتماثيل الخشبية في النحت المصري القديم كمصدر للتشكيل النحتي ،رسالة ماجستير ، غير منشورة ،جامعة حلوان ،2003 ،ص.69.

عن طريق حفر يكون اسهل من النقل عبر بئر الى حجرة الدفن، ان المدخل لحجرة الدفن بالنسبة للأبار المتوجه شمال -جنوب انما يقع الى الجنوب<sup>1</sup> ، وهذا يميز مصاطب إلفنتين عن غيرها من المصاطب . فالأبار تكون مختلفة عن الآبار الأخرى للدولة القديمة فهى تكون مسطحة جداً ومستطيلة غالباً ما بين 45 و70 سم.

### النمو والتوسيع للجبانة:

ان جبانة المصاطب المقببة من الطوب اللبن قد امتدت الاقدام لقبة الهواء وقد نشر منها مصطبة ذات حجرة واحدة من الاسرة السادسة تلك التي تتشابه في اسلوب بنائها لتلك المصاطب المعاصرة في إلفنتين<sup>2</sup>، وان منطقة المصاطب بأكملها تمتد على ما يبدو إلى الشمال ، ان عدد اثنان من دفات القرفصاء على الجزيرة الشرقية للافنتين ربما تنتهي الى الدولة القديمة<sup>3</sup>، وبالنسبة لنمو جبانة إلفنتين على الجزيرة الغربية من الاسرة الخامسة اوائل الاسرة السادسة نستدل على المنطقة التي تم كشفها والواقعة شمال وغرب الهرم<sup>4</sup>، وهنالا يوجد سوى التركيز على المنطقة الغربية والشمالية للهرم<sup>5</sup> ، وعلى مدار الاسرة السادسة تضخت الجبانة وأصبحت شبة ممتلئة كاماً، وهو ما يعني ان المساحات والمناطق التاريخية قد شغلت بالمصاطب ، وفي الاسرة السادسة

<sup>1</sup>SEIDL MAYER, Elephantine, p,483.

<sup>2</sup> MOHI EL-DIN, in: MDAIK 50, 1994, p,31–34.

<sup>3</sup> KLAMMT/HEITZ, in: DREYER ET AL., in: MDAIK 58, 2002, 177.

<sup>4</sup> Ibid,pp, 774–779.

<sup>5</sup> SEIDL MAYER, in: MDAIK 38, Abb. 7 und die farbig gekennzeichnete Karte ID., Elephantine, Taf. 262.

ننعرف بشكل إجمالي على اتجاه عام لإقامة مصاطب في الشمال من الجبانة حيث مازلت هناك أماكن أخرى ، ففي عصر الانتقال الأول فان المساحات الباقية مع المصاطب الصغيرة أدمجت مع أبنية المصاطب وبعد توقف الأشغال فإن الجبانة أُعيد استخدامها في النصف الثاني من الأسرة الثانية عشر على الانقضاض وبقايا الأبنية.

إن التوسيع الكلى الأصلى للجانة فى الدولة القديمة ممكن ان يتم استنتاجه على أساس قرائن مختلفة<sup>1</sup> ، وان نتائج الحفائر لـ 1909 و كذلك 1910-1911<sup>2</sup> توضح ان الجبانة قد توسيعت يشكل جوهري تجاه الشرق ، وان كل دفاتر القرفصاء وكذلك المصطبة ذات حجرتين A,B، كما فى مصطبة رقم EF:1814 وأيضاً المصطبة ذات حجرة واحدة كما فى مصطبة رقم EF:14814C، اللذين عثر عليهم فى منطقة لكتلة جدار المدينة الجنوبى والغربي انما يوضحوا ان امتداد الجبانة ، قد توسيعت بشكل متزايد الى الجنوب<sup>3</sup> ، وحيث ان هذه المنطقة تقع بالقرب جداً على حدود الجزيرة الغربية فهذه المصاطب تميز تقريراً التوسيع الجنوبي الغربى لجانة الدولة القديمة ومن الممكن ان نضع الافتراض بإن الانخفاض بين كلاالجزئين<sup>4</sup>، إنما يجدد التوسيع للجانة فى الجنوب ان كتلته الافريز المستخدمة بشكل ثانوى فى مناطق السكن

1 SEIDL MAYER, Elephantine, 775–779;  
SEIDL MAYER/ZIERMANN, in: MDAIK 48, 1992, 173–174, Abb. 1.  
2 SEIDL MAYER, Elephantine, 27–32, Taf. 3, 263.  
3 SCHLÄGER, in: KAISER ET AL., in: MDAIK 43, 1987, 99–101; zur Lage des Grabs vgl. hier Abb. 2, Nr. 10.  
4 SEIDL MAYER, Elephantine, p. 777 .

وهي خاصة Ni-Anch-Menu ، إنما تتنمي بأحتمال كبير الى احدى المصاطب لـ النخبة وذلك بالاسرة الخامسة في او اخرها او الى بداية الاسرة السادسة<sup>1</sup> ، ان هذا يتطابق في الوضع في ادفو حيث اشار الى ذلك SEIDLAYER وكذلك ZIERMANN حيث تقع هناك مبانى المصاطب الكبيرة بداخل المدينة فيخمنان الفنادق الصغيرة بعيدة عن المدينة ، لذلك من المفترض ان مصاطب النخبة وكذلك مصاطب الفترة الاولى للدولة القديمة انها تواجدت جنوبى الهرم ، ومن الممكن ان نفترض بشكل اجمالى ان المساحة الكلية لجبانة إلفنتين بالدولة القديمة حوالي 20 ألف متر، حيث أن أول توطن لـ الجزيرة الغربية في الأسرة الثالثة، ربما تشكل المباني جزء من مشروع مبانى ملكية تشمل الهرم أيضا يوجد أعلى هذه البقايا مصاطب على شكل مصاطب من الاسرات الخامسة والسادسة تمتد حوالي 17 م شرق الهرم، ولم يعثر على مبانى للدولة القديمة شرقاً، وبالتالي فهذا مؤشر لامتداد الجبانة، حيث عُثر أعلى المصاطب على تعاقب من طبقات توطن تؤرخ بعصر الانتقال الأول وأوائل الدولة الوسطى<sup>2</sup>.

حيث تم ترميم جبانة إلفنتين التي ترجع إلى او اخر الدولة القديمة في المنطقة الغربية من الموقع، وكانت مصاطبها عبارة عن مصاطب مبنية من الطوب اللين في او اخر الأسرة السادسة في حالة هشه للغاية، بالإضافة إلى ذلك ، كان ينظر لترميمهم على انه فرصه لإظهار جبانة إقليمية نموذجية في او اخر

<sup>1</sup> SEIDLAYER/ZIERMANN, in: MDAIK 48, 1992,p. 174.

<sup>2</sup> Felix Arnold ، تقرير حفائر بعثة المعهد الألماني والمعهد السويسري لأثار جزيرة إلفنتين من خريف 2012 حتى ربيع 2013، ص14.

الألفية الثالثة قبل الميلاد، حيث تمكنت البعثة الألمانية من ترميم ثمانية مصاطب خلال الموسم الحادى والثلاثون سنة 2001-2002م ، كما كانت هناك حاجة الى كميات كبيرة من الحطام لبناء مستوى الأرض الحالى إلى المستوى الأصلى لأواخر الأسرة السادسة، حيث تم إغلاق جميع الجدران والغرف الأصلية بعدة طبقات من اللبن، وتمت الاشاره الى التركيبات الفوقيه حسب علاقتها الطبقية على مستويين مختلفين، أعيد بناؤها جزئياً الى ارتفاع 1,5 متراً ، ودهن جوانبها الخارجية باللون الأبيض ، كما تم توضيح فتحات الأعمدة على جوانبها العلوية بعد إجراء تسوية إضافية فى هذه المنطقة<sup>1</sup> .



الشكل (3) جبانة الفنتين بعد الانتهاء من الترميم  
نقاًلاً:

C. von Pilgrim, M..et., DEUTSCHES ARCHÄOLOGISCHES  
INSTITUT C., ABTEILUN  
G KAIRO Dezember 2003, p 34.

1 G. Dreyer, Report on the 31st season of excavation and restoration on the island of Elephantine 2001/2002,p.5.



الشكل(4) يوضح جبانة إلفنتين حالياً. مصطبة 12  
تصوير الباحث.

#### آخر أوضاع جبانة إلفنتين:

تسربت الأمطار الغزيرة في منطقة أسوان ليلة 12-13نوفمبر 2021 في فيضانات وأضرار أيّضاً في موقع إلفنتين الأثري<sup>1</sup> سقط ما يقدر بـ 12.7 إلى 50.8 ملم من الأمطار في فترة قصيرة، وهي كمية تقارب 15 ضعف متوسط هطول الأمطار السنوي في أسوان، مما أدى إلى غمر مجموعة واسعة من الموقع الأثري.

1 لتجميع بيانات هطول الأمطار والطقس العام في أسوان على مدى العقد الماضي انظر:  
<https://www.worldweatheronline.com/aswan-weather-averages/aswan/eg.aspx>.

تأثرت الهياكل المصنوعة من الطوب اللبن بشكل خاص بالمطر، مما أدى إلى تكسير وانهيار جزئي للجدران، بالإضافة إلى التعرية التي تسببت في فتح خنادق الحفر والبروفايلات الغير محمية (الشكل 12). بالإضافة إلى الأضرار الهيكличية، تسببت مياه الأمطار في تأكل أسطح جدران الطوب اللبن المعرضة للأمطار التي تدفق من الاتجاه الجنوبي الشرقي (الشكل).



الشكل (5) يوضح تأكل الأسطح المغطاة بالطين والمعرضة لهطول الأمطار على مصاطب الدولة القديمة التي أعيد بناؤها، باتجاه الجنوب مصطبة 5

نقلًّا عن:

M. Sählhof et al., Report from autumn 2021 to spring 2022,:  
<https://www.dainst.org/project/25953>: Elephantine—Report on the  
 50th Season.

## مصاطب ودفනات جزيرة الفنتين :

ان العدد الطاغي من المصاطب يقع في الجبانة الى شمال الهرم، وقد تم تنظيم انماط المصاطب على اساس اعتبار الاجتماعي والتتابع التاريخي للعمراء للتميز بالنسبة للمصاطب الخاصة بالدولة القديمة بين حفرة مصاطب ومصاطب ب الهندسة معمارية ذات دفنة معطاه وحجرة مغلقة، دففات محوطه بعماره ودفنه موضوعة في حجرة مغلقة، ومصاطب ذات حجرات سهل الوصول اليها (مصاطب ذات هندسة معمارية وقد اودعت دفناتها في حجرات سهل الوصول اليها)، واسفل ذلك مصطبة حجرة واحدة ، مصطبة ذات حجرتين ، مصطبة متعددة الحجرات ذات تصميم بطوائق كثيرة وبطابق واحد، المصطبة متعددة الحجرات ذات تصميم فردي وكذلك حفرة الدوامة مقببة، فقد اختلف التصنيف للمصاطب فمنها حفر بسيطة ومنها حفر ذات بناء علوي على الحفرة مباشرة ويشمل المصاطب ذات الحجرة الواحدة ويمكن تقسيم المصاطب كالتالى:

### 1- مصطبة من الطوب اللبن النئ ذات إفريز منقوش:

الطوب اللبن: صناعة الطوب فن من أقدم الفنون ، وكانت معروفة لدى أغلب شعوب العالم: القديم ، والبلاد التي زاولت صناعة الطوب أكثر من مصر قليلة . ولا يزال الطوب المجفف بحرارة الشمس ، كما كان في مصر دائما ، مادة البناء المميزة للبلاد، وما برحت المنازل تبنى في قرى مصر ومدنها الصغرى في عصرنا هذا من طوب مائل لذلك الذي كان يستعمل منذ نحو ستة آلاف عام وترجع أقدم لبنيات وجدت بمصر إلى عصر ما قبل الأسرات ، فهناك مثلا طوب نقادة بالوجه القبلي ، والطوب الذي استعمل في تبطين مقبرتين ملكيتين

مصطبة من الحجر الجيرى او اخر الاسرة الخامسة و اوائل الاسرة السادسة،  
مثل مصطبة ( Ni-anch-Menu ) ، كتل إفريز .



الشكل(6) يوضح كتلة إفريز من قبر (Ni- cnh-Mnw) من الدولة القديمة بجبانة إلفنتين.

نقلًّا عن:

Seidelmayer, S. et al. ; " Stadt und Tempel von Elephantine " in :  
MDIK 48 (1992) , p., 173.

## 2- مصاطب عائلات ذات دفات في البناء العلوى(مصطبة ذات حجرات

عديدة):

في أبيدوس ( العرابة المدفونة ) \* بالوجه القبلي أيضا . والطوب كثير الشيوخ في مقابر عصرى الأسرتين الأولى والثانية في سقارة وأبيدوس ، ويوجد في أبيدوس أيضا حصن مهدم من الطوب من عهد الأسرة الثانية لا تزال جدرانه قائمة وارتفاعها نحو ٢٥ قدما انظر : ألفريد لوکاس ، ترجمة ، زکی إسكندر ، المواد والصناعات عند قدماء المصريين ، القاهرة، ١٩٩١ ، ص 87.

ان المصاطب ذات حجرات عديدة والتى يمكن تقسيمها الى ثلاثة من الانماط النوعية المختلفة انما تشمل فى التصنيفات الموجودة على مصاطب عائلات ذات دفනات فى البناء العلوى.

### 3- مصطبة متعددة الحجرات (تخطيط طابق واحد):

ان المصطبات لها ابنية علوية من الطوب اللبن متوسطة المساحة ومربعة الشكل ،وفى بعض الحالات وضعت دفනات فى البناء العلوى وعلى هذا الاساس نفترض وباحتمال ضئيل ان هذا كان يمثل اصلاً النمط الخاص بالحالة وذلك فى كل المصاطب ، ان البناء السفلى كان بنفس المساحات مثل البناء العلوى ويكون من عددي ثلاث حتى اربعة من الحجرات المنتظمة بشكل متوازى مع المداخل فوق الآبار او الحفر ، وان الحجرات الكبيرة بمساحة(2,23م)، والتى تكون فى الوسط غالباً ما غطت بقبو وانه يستدل لمرة واحدة فقط على غطاء حجرى، وان هذه المصاطب تؤرخ الى الاسرة السادسة بالاستثناء لواحدة ترجع الى عصر الانتقال الأول وهما : (EF:8, EF:35, EF:52, EF:76, EF:97b, EF:98a)

### 4- مصاطب ذات حجرات متعددة ، بتصميم طوابق متعددة:

أن الامر هنا يتعلق بخصوص ابنيه علوية من الطوب اللبن متوسطة الحجم مستطيلة وغالباً ما تكون فى الاتجاه شمال /جنوب، وانها وضعت فى نمط بناء خاص على التوالى وذلك على الجدران للبناء السفلى، ان البنية العلوية تظهر دفනات أخرى ،بالاضافة لحجرات ذات أماكن دفن أسفل الارض ،وعلى الجانب الشرقي من الممكن ان تتواجد نيش او

ممر، وان حجرات الارضية للمصطبة وعدها من اربع الى اثني عشر تتواجد بالتوازي في صفوف من اثنان الى ثلاث وغالباً ما تتجه شمال/جنوب ، ان حجرات المصطبة ممكن ان تكون متوسطة حتى (2م)، ولكن ايضاً صغيرة جداً (0,7م)، ان الدففات نظمت بشكل هرمي او متدرج من الاسرة الخامسة ثم الاسرة السادسة ، وان الآبار تسهل الوصول لمدخل غرف الدفن المقببه والتي تكون غرفانه حتى القمة، ان المصاطب ذات الحجرات المتعددة والتخطيط متعدد الطبقات تؤرخ لآخر الاسرة الخامسة والسادسة وهما: ( EF:58a2, EF:64, EF:65, EF:74, EF:85b, EF:121, EF:127, EF:128 )

#### 5- بقايا او اجزاء لمصاطب متعددة الحجرات متوسطة (غير كاملة) :

ان البقايا للمصاطب من الطوب اللبن لم تصنف في الانماط المعروضة ومنها: (EF:19, EF:40a, EF:3b, EF:1144, EF:40b)

#### 6- مصاطب ذات حجرتين :

ان المصاطب ذات حجرتين لها أبنية علوية مربعة الشكل ضخمة، وهي التي تكون مقامة على الجدران الخارجية للبناء السفلي وان النيش الجنائزية تتواجد اذا كانت موجوده) على الجانب الشرقي ونستدل على عدد اربعة نيش بسيط وعلى نيشة مزدوجه السلم، وان الابنية السفلية تتكون من عدد اثنان من الحجرات المنتظمة بجوار بعض وتكون متوسطة المساحة (2,2م) ، ومتتشابهة، وان التغطية تكون من قبو او من غطاء ذو الواح حجرية ، فقط من الاسرة

الخامسة والسادسة، وفيها غالباً ما نلاحظ في مداخل في الجنوب حدوث تغير وذلك من آبار إلى حفر ، وان المصاطب ذات حجرتين تؤرخ إلى الفترة الأسرة الخامسة وحتى نهاية الأسرة السادسة، واننا نستدل عليها أيضاً مرتين فقط في عصر الانتقال الأول وأوائل الأسرة الحادية عشر ومنها:

(EF:18, EF:29, EF:36, EF:38, EF:49, EF:53 EF:106, EF:108, EF:112, EF:138, EF:196, EF:14814 A, B EF:54, EF:55, EF:67, EF:75, EF:84, EF:98b)

#### 7- مصاطب ذات حجرة واحدة :

ان الابنية العلوية لا تتواجد في الحالات المحفوظه ولكن من المفترض ان الامر يتعلق بخصوص المصاطب التي وضعت مباشرة على البناء السفلي، حيث ان حجرة الدفن في الارض الى المنتصف وقد غطت بقبو مرتفع فوق الارض ، وان المدخل المؤدى الى حجرة الدفن انجز فوق حفرة ، وفي بعض الحالات فان القبو العلوي قد شيد بعد الدفن ، وان غالبية المصاطب تنتمي إلى عصر الانتقال الاول والى اوائل الأسرة الحادية عشر، وهناك أمثلة لتلك المصاطب ذات الحجرة الواحدة ترجع الأسرة السادسة ومنها على سبيل المثال: EF62: مصطبة ذات حفرة ولها حجرة سهل الوصول إليها وهي ترجع الى الدولة القديمة

EF5,EF14814c: مصطبة بحجرة واحدة مغلقة بقبو.

EF113: مصطبة ذات حجرة واحدة مغلقة بقبو وهمى

المصاطب : EF: 26 , EF: 28 , EF: 46 , EF: 68 , EF: 72

EF: 83 , 73 مصاطب ذات غرفة واحدة من فترة ما بعد الدولة القديمة:

## 8- مصاطب الحفر او حفرة الدفن :

ان حفر الدفن في إلفنتين انما تتبع التخطيط الخاص بالدفن ، وان دفනات التابوت توضع في حفر مستطيلة فيحنى الجثمان وقد يدفن في حفرة بيضاوية او مستديمة او على شكل دائرة ، وان الحفر العميق بحوالى من 100-50 سم قد ملئت غالباً بمواد الحفر، ان العلامات على السطح العلوى لم تحفظ بعد وان الهيئة الدقيقة للحفرة غالباً لم تتحدد كثيراً وان تلك الحفر نشأت أثناء الفترة الزمنية بالجبانة في الغالب بعد الاسرة السادسة بشكل أكبر مما سبق، وان تلك الحفر ليس بناء علوى انما تم تصنيفها بشكل منفرد .

### مصاطب ودفනات جزيرة الفتنين في الدولة القديمة نستطيع ان نميز الآتى:

- 1- حفر مقوية بالطوب اللبن وسقف حجرى : (مصطبة حجرة واحدة بسقف حجرى) بإلفنتين يؤرخ الى منتصف الاسرة الرابعة وحتى الاسرة الخامسة، وبذلك فهو يكون النموذج لهذا النمط المنتشر في الأسرة الثانية والثالثة وخصوصاً في نجع الدير.
- 2- حفر بسقف حجرى وكساء من الحجر : ان المصاطب في إلفنتين تواجدت ربما في النصف الثاني للأسرة الرابعة وكذلك بشكل أكبر في الأسرة الخامسة والسادسة.
- 3- مصاطب من الطوب اللبن وذات سقف مقبى في إلفنتين ، غالباً ما يتم الدفن وفقاً للظروف المحلية وهي صنع فتحات دوامة، حيث قام سيدلمایر بتغطية قبور (القصوب الدوامية) وقفلها، و تشكل فتحات الدوامة شكلاً خاصاً لأنها ليست

مثل حفر أخرى من هذا النوع ، مبطنة بالطوب اللبن، و تشمل المصاطب المستطيلة الهياكل الفوقيه من الطوب اللبن التي تغطي الحفرة ،وفى الحالة EF:24 فان البقايا تكون مرتفعة وهذه المصاطب تؤرخ الى اواخر الدولة القديمة او عصر الانقال الاول.

4- تحول الابنية التي تكمل تخطيط البناء القديم: ان المصاطب اما ان تكون غير مصنفة (Ef:58a,EF:85a) او انها تعد من الانماط التي استمر تخطيط بنائها (مصطبة ذات حجرة واحدة) مثل (EF:47)، مصطبة ذات الحجرات المتعددة مثل (EF:98a)،وان تلك المصاطب تؤرخ للفترة من الاسرة الخامسة والسادسة.

5- البناء العلوى بالمصاطب :ان المصاطب بجبانة إلفتين كان لها إنذاك أبنية علوية ،ان هذا يتمثل بشكل خاص فى الحفر الخاصة بالحالة التى بنيت على ابنيه مقامة او بجانبها،وانها صنفت كمصاطب او ابنيه علوية فانها وبالتالي تنقسم الى :

6-دفنات مدخلة فى فراغات فى الجدار الخاص بالاهرم EF:15, EF:16, EF:17, EF:20

7-دفنات مقببة ومبنيه فى بئر المصطبة: حجرة فردية مغلقة EF:58-9

8-حفرة دفن غير محددة الشكل مشيدة فى مساحة مفتوحة EF:4, EF:12, EF:13, EF:48

9-حفرات مشيدة بجانب جدار لبناء موجود بالفعل EF:50, EF:23

10-حفر مشيدة من ممر ضيق موجود بين عدد اثنان من المباني EF:45

- 11- دفنت فى ممر بين اثنين من الابنية وفيها يكون جانب محاط عن طريق جدار EF:2B, EF:57, EF:61 E
- 12- حفر دفن بين كتل حجرية EF:21, EF:114
- 13- دفنت فى حفر دوامة او فى شقوق ابنية علوية EF:27, EF:31B, EF:32
- 14- تخطيطات غير واضحة (حفائر غير مكتملة) EF:1, EF:22, EF:56, EF:58a2 EF:85a, EF:93, EF:94BIS, EF:104, EF:105, EF:111, EF:123, EF:126
- 15- مساطب غير مصنفة.

وقد قام الباحث بمحاولة عمل حصر لتلك الدفنتين بتلك الجداول لتوضيح أنماط المساطب بجبانة إلفنتين:

- ان العرض التالي يعطينا نظرة عامة عن مساطب إلفنتين ومكتشفيها:  
ان معلومات المساحات تعتمد على المساحات الخارجية للمصطبة ،وهنا سجلت فقط تلك الواقع التي تضمنت على الاقل بقايا هيكل عظمية القابلة لتحديد الجنس والعمر ، وفي ذلك تم تحديد تلك البقايا التي سمحت بالمناقشة فقط دون تشخيص الجنس ، وعلى كلًا اذا لم يذكر شئ عن الموقع فهذا يعني موقع متعدد غير محكم في الغالب على اليسار حيث ان NE تسبق ارقام المساطب وهذا يكون القدم التي تم اعطائه اثناء التقييم المقابل ل EF نظام الترقيم الحديث<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> F.WRosing,Qubbet el Hawa Und Elephantine Zur Bevolkerungsgeschichte von Agypten, New York,1990,p.21.

المكتشف	التاريخ	نوع المصطبة	المصتبة
SEIDLAYER, Elephantine	منتصف الاسرة الخامسة - الأسرة السادسة	بقايا لمصطبة من الطوب اللبن الني، غير مصنفة.	EF:1
"	نهاية الأسرة الخامسة و الفترة المبكرة من الأسرة السادسة.	حفرة للدفن في الممر، مصطبة بدون بناء علوى.	EF:2B
"	منتصف الاسرة الخامسة - الأسرة السادسة	تخطيط فردي، مصطبة عائلية أو متعددة الحجرات ذات بناء فوقى.	EF:3b
"	أو اخر الاسرة السادسة-عصر الانتقال الاول	مصطبة حفرة غير مكتملة ذات بناء علوى.	EF:4
"	منتصف الأسرة الرابعة-الاسرة الخامسة	مصطبة ذات حجرة واحدة.	EF:5
"	منتصف الأسرة الخامسة-الاسرة السادسة.	حجرة ذات كساء حجري.	EF:6
"	أواخر الاسرة السادسة.	حفرة عائلة ذات بناء علوى.	EF:8
"	منتصف الأسرة الخامسة-الاسرة السادسة.	مصطبة غير مصنفة، ذات حجرتين وبها عدد اربع دفونات.	1*EF:11
"	منتصف الاسرة الخامسة.	مصطبة حفرة غير مكتملة ذات بناء علوى	EF:12
"	منتصف الاسرة الخامسة.	مصطبة حفرة غير مكتملة ذات بناء علوى	EF:13
"	منتصف الاسرة الرابعة-منتصف الاسرة الخامسة.	حجرة ذات كساء طوي نئ و سقف حجري.	*EF:14

( 1 ) دفنة سليمة يتم تمييز المدافن الغير مضطربة (سليمة) بعلامة النجمة في القوائم التالية.

سامح ثابت

(نماذج من مصاطب جبانة جزيرة الفنتين.....)

"	منتصف السادس - و الفترة المبكرة من الأسرة الحادية عشر	مصطبة بدون بناء علوى، فجوة هرمية.	EF:15
"	منتصف السادس - و الفترة المبكرة من الأسرة الحادية عشر	مصطبة حفرة ببناء علوى، بين كتل من الحجر.	EF:16
"	أواخر الأسرة السادسة.	مصطبة حفرة ببناء علوى، بين كتل من الحجر.	EF:17
"	الأسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين (مدخل بئر)	EF:18
"	الأسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى وبها دفنة.	EF:19
"	الأسرة السادسة- و الفترة المبكرة من الأسرة الحادية عشر.	مصطبة حفرة ذات بناء علوى ، فجوة هرمية	EF:20
"	الأسرة السادسة- و الفترة المبكرة من الأسرة الحادية عشر.	مصطبة حفرة، بناء علوى، بين كتل من الحجر.	EF:21
"	الأسرة السادسة- و الفترة المبكرة من الأسرة الحادية عشر.	مجموعة من الدفونات المحطمـة ، غير مصنفة.	EF:22
"	الأسرة السادسة- و الفترة المبكرة من الأسرة الحادية عشر.	مجموعة المواد التالفة ، غير مصنفة	EF:23
"	الأسرة السادسة- و الفترة المبكرة من الأسرة الحادية عشر.	حفرة مغطاة، حفرة مدورة بقاباً لمصطبة من الطوب اللين.	EF:24
"	منتصف الأسرة الخامسة- أواخر الأسرة السادسة	حفرة ذات سقف حجري.	*EF:25
"	منتصف الأسرة الخامسة- أواخر الأسرة السادسة	حفرة قبر أو هيكل علوي ، حفرة دوامة	*EF:27
"	الأسرة السادسة	مصطبة ذات حجرتين،(مدخل بئر).	EF:29
"	منتصف الأسرة الخامسة- أواخر الأسرة السادسة	حفرة مغطاة ، حفرة دوامة.	EF:30

"	منتصف الاسرة الخامسة- اواخر الاسرة السادسة	حفرة دوامة مقوسة.	EF:31A
"	منتصف الاسرة الرابعة- منتصف منتصف الاسرة الرابعة- منتصف الاسرة السادسة- و الفترة المبكرة من الاسرة الحادية عشر.	مصطبة حفرة، بناء علوى، حفرة دوامة.	*EF:31B
"	منتصف الاسرة الرابعة- منتصف الاسرة الخامسة.	مصطبة حفرة، بناء علوى فى صخرة.	EF:32
"	الاسرة السادسة	حفوة ذات تفاصيل لسقف حجرى.	EF:33
"	نهاية الأسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين (مدخل بئر).	*EF:36
"	الاسرة السادسة	مصطبة ذات حجرتين (مدخل بئر).	EF:38
"	منتصف الاسرة الخامسة.	مصطبة متعددة الغرف بهيكل علوى	EF:40b
"	الأسرة السادسة.	مصطبة متعدد الغرف بهيكل علوى	EF:40a
"	نهاية الأسرة السادسة- منتصف الاسرة الحادية عشر.	حفرة مصطبة أو هيكل علوى مدمج في الممر	EF:45
	الأسرة السادسة.	مصطبة من غرفة واحدة	EF:47
"	الأسرة السادسة.	مصطبة حفرة غير مكسية، بناء علوى	EF:48
"	نهاية الأسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة حفرة بناء علوى	EF:49

"	نهاية الاسرة السادسة-متصف الاسرة الحادية عشر.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى	EF:50
"	الاسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين وبها دفنت.	EF:52
"	أواخر الاسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين	EF:53B
"	الاسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين	EF:54
"	الاسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين	EF:55
"	نهاية الاسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة متوسطة غير مصنفة	EF:56
"	الاسرة السادسة.	مصطبة حفرة، بناء علوى مدمجة فى ممر.	EF:57
"	أواخر الاسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى وبها دفنت.	EF:58C
"	أواخر الاسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	إعادة بناء، بناء علوى على بناء سفلى.	*EF:58b
"	أواخر الاسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى وبها دفنت .	EF:58 a2

"	الدولة القديمة	مصطبة بناء علوى مبنية فى بئر.	EF:58-9
"	و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة حفرة بناء علوى	EF:61 E
"	الأسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرة واحدة(مدخل؟)	EF:62
"	الأسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى وبها دفنت .	EF:64
"	الأسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:65-2
"	الأسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين (مدخل بئر).	EF:67
"	اواخر الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى وبها دفنت.	EF:74 (74-*2)
"	الأسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين (مدخل بئر).	EF:75
"	الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:67
"	اواخر الاسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:58c

"	اوآخر الاسرة الخامسة- بداية الاسرة السادسة.	إعادة بناء، بناء علوى على بناء سفلى.	*EF:58b
"	اوآخر الاسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:58 a2
"	الدولة القديمة.	قبر بدون هيكل علوى ، مثبت في العمود	EF:58-9
"	اوآخر الاسرة السادسة.	حفرة قبر أو بنية فوقية	EF:61 E
"	الاسرة السادسة.	قبر من غرفة واحدة،(مدخل?).	EF:62
"	اوآخر الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:64
"	الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:65-2
"	الاسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين.	EF:67
"	الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:74 (74-(*2
"	الاسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين( محل بئر)	EF:75

"	الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:76
"	الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين( محل بئر )	EF:84 (84-*(2D)
"	منتصف الاسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:85b(85-*2E)
"	منتصف الاسرة السادسة.	تعديل بناء لحجرة شمال غرب -غير مصنفة.	EF:85a(85-*2G)
"	الاسرة السادسة- غصر الانتقال الثاني.	تخطيط غير واضح.	EF:93
"	الاسرة السادسة- غصر الانتقال الثاني.	تخطيط غير واضح.	EF:94BIS
"	نهاية الاسرة الخامسة-الاسرة السادسة.	قبر عائلي بهيكل علوى وبها دفنتان.	EF:97b
"	منتصف الاسرة الخامسة- بداية الاسرة السادسة.	قبر من غرفتين	EF:98b (98-(*1
"	الأسرة السادسة.	قبر متعدد الغرف بهيكل علوى	EF:98a
"	الصف الثاني من الاسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الاسرة السادسة.	تخطيط غير واضح.	EF:104

"	الأسرة السادسة،	مصطبة متوسطة، تخطيط غير واضح.	EF:105
"	الأسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين حجرتين(مدخل؟)	EF:106
"	منتصف الأسرة الخامسة.	مصطبة بحجرتين(مدخل بئر).	EF:108
"	الأسرة السادسة.	تخطيط غير واضح.	EF:111
"	الأسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين(مدخل بئر).	EF:112
"	النصف الثاني من الأسرة الخامسة و الفترة المبكرة من الأسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرة واحدة.	EF:113
"	الأسرة الخامسة-عصر الأنتحال الثاني.	مصطبة حفرة، بناء علوى.	EF:114
"	الأسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى وبها دفنت.	EF:121
"	الأسرة السادسة.	تخطيط غير واضح.	EF:123
"	أواخر الأسرة الخامسة و الفترة المبكرة من الأسرة السادسة.	مصطبة متوسطة،تخطيط غير واضح.	EF:126

"	الأسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:127
"	الأسرة السادسة.	مصطبة عائلية ذات بناء علوى.	EF:128
"	الأسرة السادسة،	مصطبة ذات حجرتين(مدخل بئر).	EF:138
SCHLÄGER, MDAIK Abb. 9, 101–99, 43	أواخر الأسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الأسرة السادسة.	مصطبة ذات حجرتين مع بناء (مدخل بئر).	EF:14814 A*B
"	أواخر الأسرة الخامسة- بداية الأسرة السادسة.	مصطبة بحجرة واحدة.	EF:14814 C
" ,99	الدولة القديمة.	مصطبة حفرة،بناء علوى، حفرة دوامة.	EF:Hockerbes t. 1
" ,99	الدولة القديمة.	حفرة مصطبة ،بناء علوى متتصدع، ايضاً دفنة قرفصاء	EF:Hockerbes t. 2
KLAMMT, MDAIK 58, 177	الفترة المبكرة من الأسرة السادسة؟.	حفرة مصطبة ،بناء علوى متتصدع، ايضاً دفنة قرفصاء	EF:Hockerbes t. 3
"	بداية الأسرة السادسة؟.	كتلة إفريز مصطبة ذات عتب مزخرف.	EF:Hockerbes t. 4
SEIDLAYER/ ZIERMANN, in: MDAIK 48, 161–176	أواخر الأسرة الخامسة- و الفترة المبكرة من الأسرة السادسة.	كتلة إفريز مصطبة ذات عتب مزخرف.	EF:Friesblock

RAUE, BSFE 163, 17–15	أواخر الأسرة الخامسة – و الفترة المبكرة من الأسرة السادسة.	مصطبة بزخرفة	EF:Architrav
MOHI EL-DIN, in: MDAIK 50, 31–34	الأسرة السادسة.	ربما قبر من غرفة واحدة	QHawa:I

وقد تواجد بشكل إجمالي في إلفنتين (65) مصطبة، وهم ينتموا إلى الدولة القديمة، وهي تمثل ابنية مصاطب جديدة على مصاطب قديمة في نفس المكان اي تم إعادة للبناء<sup>1</sup>، وان هناك عدد(16) مصطبة لم يتم تحديد تاریخها بدقة، ولكنها من الممكن ان تتنتمي لفترة زمنية واحدة، تلك التي تبدأ في الدولة القديمة ومحتمل أن تصعد إلى عصر الانتقال الثاني، ونأخذ في الاعتبار عدد مصطبات ذات إفريز منقوش أعتبر مزخرف في إلفنتين، ومصطبة واقعة ضمن ذلك خاصة بالمصاطب الصخرية لقبة الهواء.

1 SEIDL MAYER, Elephantine, p, 407.

## قائمة المراجع

### المراجع العربية

- ماجدة بھلول عبدالهادی، إقليم الفنتيني العصرین البطلمی والروماني، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة القاهرة، 2019.
- منال السيد فوزى، إقليم الفنتين منذ عصر الدولة الحديثة حتى نهاية العصر الفرعونى، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الزقازيق، 2008.

### المراجع الأجنبية

- Clarke, S., " Ancient Egyptian Frontier Fortresses " in : *JEA* 3 (1916), p.155-179.
- Dissouky, K., Elephantine in the old kingdom, Chicago, 1969.
- Gauthier, H. , Dictionnaire des Noms Geographiques contenus dans les textes Hieroglyphiques III , Le Caire , 1926 .
- Kaiser , W. , Elephantine . the ancient town , Cairo , 1998
- Platt, A.f.R. "the Origin of the Name of the Island of Elephantine" *PSBA*,XXX, (1908),p.206-207.
- Raue , D. , ' who was who in Elephantine of the third millennium BC " in : *BMSAES* 9 (2008) , pp. 1-14 .
- Report on the 47<sup>th</sup> season of Excavation and Restoration on the island of Elephantine by The German Archaeological Institute and the Swiss Institute from autumn 2017 to summer 2018 .
- Rosing, F. W., Qubbet el Hawa und Elephantine, NewYork, 1990 .

- Seidelmayer, S. , " Zum verstandis der Liste von Grabbeigaben von der Qubbet el-Hawa " in : GM 208 (2006) , pp. 94-103 .
- Seidelmayer, S., "Stadt und Tempel von Elephantine" in: *MDIK* 36 (1980), p.280-289.
- Seidelmayer, S. , et al. ; " Stadt und Tempel von Elephantine " in : *MDIK* 38 (1982) , p. 284-307.
- Seidelmayer, S., Die Ikonographie des Todes in: Social aspect of funerary Culture in the Egyptian Old and MiddleKingdom. Edited by Williams, H., Virginia, 2001, pp. 205-252.
- Von Pilgrim, C., Elephantine XVIII : Untersuchungen in der Stadt des Mittleren Reiches und der ZweitenZwischenzeit, Mainz in: *AV* 91( 1996 )
- Von Pilgrim , C. , in Kopp ,P. et al ; Report of the 40<sup>th</sup> season of excavation and Restoration on the island of Elephantine *ASAE* .